



## Guide de rédaction des références bibliographiques et citations



Médiathèque EM Normandie

Le Havre - 2010/2011

## Sommaire

Introduction.....	3
1. Les références bibliographiques.....	3
2. Livre et un chapitre de livre.....	3
2.1. Livre avec un auteur .....	3
2.2. Livre avec deux, trois ou quatre auteurs.....	4
2.3. Livre avec plus de quatre auteurs .....	4
2.4. Chapitre d'un livre (livre et chapitre ayant le même auteur).....	4
2.5. Chapitre d'un livre (livre et chapitre ayant des auteurs différents).....	5
3. Article de revue ou de journal.....	5
3.1. Article de revue .....	5
3.2. Article de revue disponible dans une base de données.....	5
3.3. Article de revue disponible sur internet.....	5
3.4. Article de journal .....	6
3.5. Article de journal en ligne .....	6
4. Thèse ou rapport .....	6
4.1. Thèse .....	6
4.2. Rapport ou note professionnelle.....	6
5. Congrès et communication .....	6
5.1. Congrès, colloque, séminaire etc. ....	6
5.2. Communication (dans un colloque, un congrès, un séminaire, etc.).....	7
6. Ressources électroniques.....	7
6.1. Site Web .....	7
6.2. Courriel .....	8
6.3. Livre électronique (e-book) .....	8
7. Citation et paraphrase dans le corps du texte .....	8
7.1. Citation .....	8
7.2. La paraphrase .....	8
7.3. La note de bas de page.....	9
8. Les abréviations.....	9
Bibliographie .....	9

## Introduction

Pour rédiger un mémoire, rapport de stage ou de mission, vous utilisez des documents (livres, articles de revues ou de journaux, pages de sites web, etc.). Ces documents permettent de développer votre connaissance, d'approfondir votre réflexion et donnent de la crédibilité à votre travail de recherche. Par respect envers les auteurs et les lecteurs, vous devez référencer tous les documents utilisés pour la rédaction de votre travail. L'École de Management de Normandie a choisi le style Harvard pour la présentation des références bibliographiques et des citations dans le corps du texte.

Attention : ne pas citer ses sources peut être interprété comme du plagiat (Cf. Charte d'intégrité académique 2010-2011 EM Normandie).

### 1. Les références bibliographiques<sup>1</sup>

Une référence bibliographique présente une description complète d'un document (auteur, année de publication, titre, édition, etc.). La présentation suit des règles précises, ponctuation comprise, relatives à chaque type de document (livre, article de revue, site web etc.) ainsi que le support (papier ou en ligne).

La bibliographie, composée des références bibliographiques, doit suivre les règles de présentation suivantes :

- Classement par catégories de documents (livres, articles de revues, articles de journaux, sites Web, messages électroniques, etc.)
- Classement par ordre alphabétique d'auteurs (dans chacune des catégories de documents)

### 2. Livre et un chapitre de livre

#### 2.1. Livre avec un auteur

Pour avoir les références bibliographiques précises d'un livre, utiliser la page de titre et non pas la couverture du livre.

Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication) *Titre de l'ouvrage (en italiques)*. Numéro de l'édition (uniquement si ce n'est pas la 1<sup>ère</sup> édition). Lieu de publication : Editeur.

---

<sup>1</sup> Adaptation du guide de: University Library (2010) *Guide to the Harvard Style of referencing*. 2<sup>nd</sup> ed. [en ligne] Anglia Ruskin University. Disponible sur : <<http://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm>> [Consulté le 13 janvier 2011].

1<sup>ère</sup> édition

Michon, C. (2003) *Le marketeur : les nouveaux fondements du marketing*. Paris : Pearson Education France.

3<sup>ème</sup> édition

Michon, C. (2010) *Le marketeur : fondements et nouveautés du marketing*. 3<sup>ème</sup> éd. Paris : Pearson Education France.

## 2.2. Livre avec deux, trois ou quatre auteurs

Nom des auteurs, Initiales des prénoms. (Année de publication) *Titre de l'ouvrage (en italiques)*. Numéro de l'édition (uniquement si ce n'est pas la 1<sup>ère</sup> édition). Lieu de publication : Editeur.

Verstraete, T. et Jouison-Lafitte, E. (2009) *Business model pour entreprendre, le modèle GRP : théorie et pratique*. Bruxelles : De Boeck.

Alphonse, P., Desmuliers G., Grandin, P. et Levasseur M. (2010) *Gestion de portefeuille et marchés financiers*. Paris : Pearson Education

## 2.3. Livre avec plus de quatre auteurs

Pour les livres de plus de quatre auteurs, citer le nom et les initiales du prénom du premier auteur suivis de « et al. »

Nom de l'auteur, Initiale du prénom et al., (Année de publication) *Titre de l'ouvrage (en italiques)*. Numéro de l'édition (uniquement si ce n'est pas la 1<sup>ère</sup> édition). Lieu de publication : Editeur.

Renaud, J. et al., (2008) *Retour et capitalisation d'expérience*. La Plaine Saint-Denis : AFNOR.

## 2.4. Chapitre d'un livre (livre et chapitre ayant le même auteur)

Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication) Titre du chapitre suivi de In : *Titre de l'ouvrage (en italiques)*. Lieu de publication : Editeur. Numéro du chapitre ou pages extrêmes du chapitre.

Michel, J.L. (2002) L'organisation pratique. In : *Le mémoire de fin d'études dans les écoles de commerce*. Paris : Ellipses. Ch.4.

Ou

Michel, J.L. (2002) L'organisation pratique. In : *Le mémoire de fin d'études dans les écoles de commerce*. Paris : Ellipses. pp. 77-88

### 2.5. Chapitre d'un livre (livre et chapitre ayant des auteurs différents).

Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication) Titre du chapitre suivi de In : Nom(s) et Initiale(s) du(des) prénom(s) avec la mention (éd. pour éditeur scientifique ou dir. pour directeur ou coord. pour coordinateur (Année de publication) *Titre de l'ouvrage (en italiques)*. Lieu de publication : Editeur. Pages extrêmes du chapitre.

Koenig, G. (2009) Nils G. M. Brunsson. Le devenir des organisations ne dépend pas de ce qu'elles pensent, mais de ce qu'elles font. In. Charriere Petit, S. et Huault, I. (eds.) (2009) *Les grands auteurs en management*. 2<sup>ème</sup> éd. Cormelles-le-Royal : ED. EMS. pp. 243-256

## 3. Article de revue ou de journal

### 3.1. Article de revue

Nom de l'auteur (s) de l'article, Initiale du prénom (Année de publication) Titre de l'article, *Titre du périodique (en italiques)*, Volume (numéro), pages extrêmes de l'article.

Bouden, I. (2010) L'identification des incorporels acquis lors de regroupements d'entreprises, *Revue française de gestion*, 36 (207), pp. 111-123

Karjalainen, H. (2010) Can multicultural human resources management problems be solved by an organizational culture? *Management international*, 14 (4), pp. 99-114

### 3.2. Article de revue disponible dans une base de données

Nom de l'auteur (s) de l'article, Initiale du prénom (Année de publication) Titre de l'article, *Titre du périodique (en italiques)*, [en ligne] Volume (numéro), Disponible sur : nom de la base de données [Date de consultation].

Pereira, B. (2009) Chartes et codes de conduite : le paradoxe éthique. *Revue Management et Avenir*, [revue électronique] 21, Disponible sur : Business Source Complete [Consulté le 12 janvier 2011].

Karjalainen, H. (2010) La culture d'entreprise permet-elle de surmonter les différences interculturelles ? *Revue française de gestion*, [revue électronique] 36 (204), Disponible sur : Business Source Complete [Consulté le 12 janvier 2011].

### 3.3. Article de revue disponible sur internet

Nom de l'auteur (s) de l'article, Initiale du prénom (Année de publication) Titre de l'article, *Titre du périodique (en italiques)*, [en ligne] Volume (numéro), Disponible sur : (adresse URL pour l'article) [Date de consultation].

Chabaud, D. et Germain, O. (2006) La réutilisation de données qualitatives en sciences de gestion : un second choix ? *M@n@gement*, [en ligne] 9 (3), Disponible sur : <http://www.management-aims.com/PapersMgmt/93Chabaud.pdf> [Consulté le 12 janvier 2011].

### 3.4. Article de journal

Nom de l'auteur (s) de l'article, Initiale du Prénom (Année de publication) Titre de l'article, *Titre du journal (en italiques)*, date de publication, page(s)

Jouan, A. (2011) Mediator : les raisons d'un si long sursis, *Le Figaro*, 12 janvier, p. 11

### 3.5. Article de journal en ligne

Nom de l'auteur (s) de l'article, Initiale du Prénom (Année de publication) Titre de l'article, *Titre du journal (en italiques)*, [en ligne] Date de publication. Disponible sur : [Adresse URL]. [Date de consultation]

Sampaio, S. (2011) Découvrez les secteurs qui vont rebondir en France en 2011, *La Tribune.fr*, [en ligne] 12 janvier 2011. Disponible sur : <http://www.latribune.fr/actualites/economie/france/20110112trib000591565/decouvrez-les-secteurs-qui-vont-rebondir-en-france-en-2011.html> [Consulté le 13 janvier 2011]

## 4. Thèse ou rapport

### 4.1. Thèse

Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication) *Titre de la thèse et sous-titre*.  
Thèse de doctorat : Discipline. Lieu de soutenance : Université.

Condor, R. (2002) *La conception de projets dans les petites entreprises : une approche par les conduites d'anticipation*. Thèse de doctorat : Sciences de gestion. Caen : Université de Caen Basse-Normandie.

### 4.2. Rapport ou note professionnelle

Nom de l'auteur, Initiale du prénom (Année de publication) *Titre du rapport ou de la note professionnelle (en italiques)*. Entreprise, mois.

Cavelier, A. (2010) *Rapport de stage – Médiathèque de l'Ecole de Management de Normandie*. Ecole de Management de Normandie, Mai.

## 5. Congrès et communication

### 5.1. Congrès, colloque, séminaire etc.

Auteur du congrès ou nom de l'organisme, (Année de publication) *Titre du congrès*. Lieu du congrès, Date, Lieu de publication : Editeur.

GREFIGE (Groupe de Recherche en Economie Financière et Gestion des Entreprises), (2005) *XXIème congrès international de l'Association française du marketing*. [Ressource électronique] Nancy, 18-20 mai 2005. Nancy : Université Nancy 2.

## 5.2. Communication (dans un colloque, un congrès, un séminaire, etc.)

Communication sous forme papier (dans un colloque, un congrès, un séminaire, etc.).

Auteur(s) de la communication, (Année de publication) Titre de la communication. In : auteur du congrès ou nom de l'organisme, *Titre du colloque*. Lieu du congrès, Date.

Faverjon, C. (2001) Recentrage, élimination de synergies négatives et potentiel de croissance. In : AIMS, *Xème conférence de l'Association Internationale de Management Stratégique*. Université de Laval Québec, 13-14-15 juin.

Communication sous forme électronique (dans un colloque, un congrès, un séminaire, etc.).

Auteur(s) de la communication, (Année de publication) Titre de la communication. [en ligne]. In : auteur du congrès ou nom de l'organisme, *Titre du colloque*. Lieu du congrès, Date. [Date de consultation]

Hannachi, M., Chabaud, D. et Bégin L. (2010) La régénération stratégique des PME familiales : une étude de cas. [en ligne] In : AIREPME, *CIFEPME 10<sup>ème</sup> Congrès International Francophone sur l'Entrepreneuriat et la PME*. Bordeaux, 27-28 et 29 octobre 2010. Disponible sur : <<http://web.hec.ca/airepme/images/File/2010/HANNACHI-CIFEPME2010.pdf>> [Consulté le 13 janvier 2011]

## 6. Ressources électroniques

### 6.1. Site Web

Auteur ou organisme (Année de publication) *Titre de la page d'accueil (en italiques)* [en ligne]. Disponible sur : [adresse URL du site] [Date de consultation].

FORMIST. (2010) *REPERE : ressources électroniques pour les étudiants, la recherche et l'enseignement* [en ligne]. Disponible sur : <<http://reperre.enssib.fr>> [Consulté le 13 janvier 2011].

Ou

Université européenne de Bretagne (2011) *Forma@doct. FORMation à distance en information DOCumentation pour les docTorants* [en ligne]. Disponible sur : <<http://guides-formadoct.ueb.eu/index.php>> [Consulté le 14 janvier 2011].

## 6.2. Courriel

Auteur du message et adresse électronique. (Année du message) *Sujet ou titre du message (en italiques)* [type de médium] Nom et adresse électronique du destinataire. Date du message (jour/mois). [Date de consultation].

Lacolley, J.L. (2011) *Revue de littérature EM Normandie 2010/2011* [Courriel] Envoyé à Médiathèque Le Havre ([mediathequelh@em-normandie.fr](mailto:mediathequelh@em-normandie.fr)). Envoyé Jeudi 13 janvier 2011. [Consulté le 14 janvier 2011].

## 6.3. Livre électronique (e-book)

Nom de l'auteur, Initiale du prénom. (Année de publication) *Titre de l'ouvrage*. [type de médium] Lieu de publication: Editeur. [en ligne]. Disponible sur : [adresse URL du site] [Date de consultation].

Malinowski, B. (1944) *Une théorie scientifique de la culture et autres essais*. [pdf] Traduit de l'anglais par Clinquart, P., (1968). Paris : François Maspero. Disponible sur : [http://classiques.uqac.ca/classiques/malinowski/theorie\\_culture/theorie\\_culture.pdf](http://classiques.uqac.ca/classiques/malinowski/theorie_culture/theorie_culture.pdf) [Consulté le 21 janvier 2011]

# 7. Citation et paraphrase dans le corps du texte

## 7.1. Citation

La citation doit figurer entre guillemets et doit se terminer par les références (auteur, date et page). Si vous omettez une partie du texte, il faut l'indiquer par [...].

« Les moteurs (Google le premier) sont bien sûr désormais les outils de recherche rois sur le web, largement plus utilisés que les métamoteurs ou les annuaires. Au fil des ans, ils sont devenus les indispensables compagnons des internautes pour obtenir des réponses à toutes leurs questions [...] » (Mesguich & Thomas, 2010, p. 38)

Jusqu'à quatre auteurs, les références doivent faire apparaître tous les auteurs :

« L'avantage au premier entrant donne au concurrent qui est le premier à proposer une nouvelle offre un avantage sur ceux qui le suivent. » (Johnson, Scholes, Whittington et Fréry, 2008).

Au-delà de quatre auteurs, seul le premier auteur doit être mentionné, suivi par 'et al.' : (Grace et al., 1988)

## 7.2. La paraphrase



La paraphrase reprend les idées d'un auteur. Il faut indiquer le nom du (des) auteur(s) et l'année de publication.

D'après Mesguich et Thomas (2010), les moteurs ont supplanté tous les autres outils de recherche sur Internet.

### 7.3. La note de bas de page.

La note de bas de page reprend les éléments de la référence bibliographique. Les notes de bas de page doivent être numérotées à l'aide d'exposant.<sup>2</sup>

**Dans la bibliographie en fin de document, toutes les références citées dans le corps du texte doivent figurer.**

Mesguich, V. et Thomas, A. (2010) *Net Recherche 2010*. Paris : ADBS Editions.

## 8. Les abréviations

Les abréviations à utiliser :

**et al.** = et alii : et les autres : quand il y a plus de quatre auteurs.

**Ibid.** = ibidem : quand il s'agit du même passage dans un document cité précédemment

**Op. Cit.** = opere citato : œuvre citée : quand le document (livre, article de revue, etc.) a déjà été cité précédemment.

## Bibliographie

Infothèque Haute Ecole de Gestion (2008) *Rédaction des citations et des références bibliographiques : guide pratique*. [en ligne]. Genève : Haute Ecole de Gestion. Disponible sur : <[http://www.hesge.ch/heg/infotheque/boite-a-outils/guides/doc/Guide\\_de\\_redaction\\_et\\_de\\_presentation\\_des\\_references\\_bibliographiques\\_v3.pdf](http://www.hesge.ch/heg/infotheque/boite-a-outils/guides/doc/Guide_de_redaction_et_de_presentation_des_references_bibliographiques_v3.pdf)> [Consulté le 14 janvier 2011].

University Library (2010) *Guide to the Harvard Style of referencing*. 2<sup>nd</sup> ed. [en ligne] Anglia Ruskin University. Disponible sur : <<http://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm>> [Consulté le 13 janvier 2011].

Lacolley, J.L. (2010) *Guide de réalisation de la thèse professionnelle M2/MS Management du développement territorial*. Caen : EM Normandie.

---

<sup>2</sup> Word 2007 – Cliquer sur « Références » puis « Insérer une note de bas de page ».